



Concorde
Bac – Aéronautique
Tables et cartes

SYSTÈMES DE CARBURANT	4
LIMITATIONS	5
LIMITATIONS DE VITESSE ET D'ALTITUDE	5
LIMITATIONS DE TEMPÉRATURE ET DE PRESSION	5
VENTS MAXIMUMS POUR L'ATTERRISSAGE AUTOMATIQUE	5
CHECK-LISTS NORMALES	6
PRÉPARATION PRÉLIMINAIRE DU COCKPIT	6
CHECK-LIST D'AVANT DÉMARRAGE	7
CHECK-LIST DE REPOUSSAGE	8
CHECK-LIST D'APRÈS DÉMARRAGE	8
CHECK-LIST DE ROULAGE	9
CHECK-LIST D'AVANT DÉCOLLAGE	10
CHECK-LIST D'APRÈS DÉCOLLAGE	10
CHECK-LIST DE MONTE A MACH 0,7	10
CHECK-LIST DE VOL TRANSSONIQUE	11
CHECK-LIST DE DÉCÉLÉRATION ET DE DESCENTE	12
CHECK-LIST D'APPROCHE	13
CHECK-LIST D'ATTERRISSAGE	13
CHECK-LIST D'APRÈS ATTERRISSAGE	14
CHECK-LIST DE GARAGE	15
CHECK-LIST D'EXTINCTION DE L'AVION	15
CHECK-LIST TERMINAL DU MÉCANICIEN NAVIGANT	15
CARTE	16
POIDS A L'ATTERRISSAGE	16
DÉCÉLÉRATION A ALTITUDE CONSTANTE ET DESCENTE	17
PERFORMANCES DE MONTE EN VOL	19
CREDITS et COPYRIGHT	26

SYSTÈMES DE CARBURANT

Le Concorde, comme la plupart des avions de ligne, a de multiples réservoirs détaillés ci-dessous. La seule différence est qu'au cours du vol, le carburant est transféré de réservoir en réservoir pour équilibrer l'avion, étant donné que le Concorde n'a pas (comme en ont les avions subsoniques sur l'empennage horizontal) de compensateur de profondeur. De plus, en vol supersonique, la position du centre de gravité est cruciale et doit être ajustée en fonction de la vitesse.

Le carburant est aussi utilisé comme récupérateur de chaleur pour le refroidissement de l'air puisé dans les moteurs. Les surplus de chaleur de l'air conditionné, de l'hydraulique (du système de régulation de la vitesse des générateurs et des générateurs eux-mêmes) et de l'huile de lubrification des moteurs, sont transférés (par l'intermédiaire d'échangeurs de chaleur) au carburant.

FONCTION	RÉSERVOIR N°	CAPACITÉ EN LITRES	QUANTITÉ EN kg
Alimentation des moteurs	1	5 300	4 198
	3	5 770	4 570
	2	5 770	4 570
	4	5 300	4 198
Réservoirs principaux	5	9 090	7 200
	6	14 630	11 587
	7	9 350	7 405
	8	16 120	12 838
Réservoirs auxiliaires	5A	2 810	2 225
	7A	2 810	2 225
Réservoirs de transfert	9	14 010	11 096
	10	15 080	11 943
	11	13 150	10 415
Totaux		119 280	94 470

Données de décollage du Concorde						
Aéroport	Piste	Longueur (ft)	V1	Vr	V2	Angle à cabrer (°)
			168	199	220	
Heathrow	27L	11,978				13
J F Kennedy	31 L	14,573	167	201	222	13
Charles De Gaulle	27	12,008	166	201	222	13
Toronto	24L	9,498	156	190	211	13.5
Valeurs non corrigées applicables pour une température de 0°C, une piste sèche, une pression standard et un vent calme						

LIMITATIONS DE VITESSE ET D'ALTITUDE

Vitesse de croisière maximale opérationnelle	Mach 2.04 (environ 1350MPH)
Rayon d'action maximal	4500 Miles (3900 Miles nautiques)
Vitesse de décollage moyenne	250MPH
Vitesse d'atterrissage moyenne	185MPH
Vitesse maximale avec le train sorti	270Kts (Mach 0.7)
Altitude opérationnelle maximale	60,000Ft
Pression standard des pneumatiques	230 PSI
Vitesse maximale visière baissée	325Kts (Mach 0.8)
Vitesse maximale nez baissé à 5°	325Kts (Mach 0.8)
Vitesse maximale nez baissé à 12,5°	270 Kts (Mach 0.7) sous 20,000 ft
V. m. de d'extension des phares d'atterrissage	270 Kts
Vitesse maximale de largage de carburant	Mach 0.93
Vitesse maximale d'utilisation des essuies glace	325Kts (Mach 0.8)
Angle d'incidence (d'attaque) positif maximal	16.5 degrés
Angle d'incidence (d'attaque) négatif maximal	-5.5 degrés (au-delà de Mach 1.0)

LIMITATIONS DE TEMPÉRATURE ET DE PRESSION

Température dynamique maximale (TMO)	127 °C (sur le nez)
Température d'huile maximale pour le démarrage et le décollage	125 °C
Température de l'huile maximale pour le décollage et après 5 minutes	195 °C
Température de l'huile maximale en utilisation coninue	190 °C
Température de l'huile minimale pour le démarrage	-35 °C
Température de l'huile pour augmenter la puissance au-delà du ralenti	-20 °C
Pression d'huile minimale en utilisation continue	5 PSI
Pression d'huile minimale pour le décollage	10 PSI
Température du carburant minimale pour le démarrage	-40 °C
Température du carburant pour augmenter la puissance au-delà du ralenti	-40 °C
Température du carburant maximale en utilisation continue	50 °C
Pression du carburant maximale à l'admission des moteurs	20 PSI
Pression du carburant minimale à l'admission des moteurs	7 PSI

VENTS MAXIMUM POUR L'ATTERRISSAGE

De face	25 KTS
Arrière	10 KTS
Traversier	15 KTS

Phoenix Simulation Software Concorde Tables et cartes	Check Lists	P6	
		REV 01	SEQ 001

CHECK-LIST DES OPERATIONS NORMALES

CHECK-LIST DE LA PRÉPARATION PRÉLIMINAIRE DU COCKPIT

NOTATIONS TECHNIQUES	CONTRÔLÉ / RÉGLÉ
Alimentation de parc	ON
PANNEAU DE CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE DES ÉQUIPEMENTS	CONTRÔLE / RÉGLÉ
PANNEAU DE GESTION DE L'OXYGÈNE	CHECK/SET
RÉCHAUFFEURS DES CONDUITES DE DRAINAGE	CHECK/SET
INS 1, 2 et 3	ALIGNEMENT SÉLECTIONNÉ, TESTE ET POSITION INITIALE
ORDINATEURS DES DONNÉES DE L'AIR	ON
ÉQUIPEMENT D'URGENCE DU COCKPIT Hache de secours, gants en amiante, masques et réserves individuelles d'oxygène, gilets de sauvetage (5) extincteurs d'incendie, lunettes fumées (4), et corde d'évacuation (2)	CONTRÔLÉ
DOCUMENTS DE VOL	CONTRÔLÉS

CHECK-LIST AVANT DEMARRAGE

DISJONCTEURS PRINCIPAUX (CB)	REGLES/CONTROLES
OXYGÈNE	CONTROLEE 100%
FENÊTRES « DV »	FERMEES
INTERRUPTEURS A BASCULE DES CONTRÔLES DE VOL	ON
SYSTÈMES ANTI-DÉCROCHAGE	ON
INTERRUPTEURS RADAR ET INSTRUMENTS	RAD
INTERRUPTEURS DE SÉLECTION DE TRANSFERT	REGLES
RÉGLAGES DES ALTIMÈTRES	REGLES / VERIFICATION CROISEE
RADIOS DE NAVIGATION	REGLEES
TRANSPONDEUR	XPDR
FREINS	PARK/CONTROLES
LUMIÈRES DE NAVIGATION	COMME NECESSAIRE
CONTRÔLES PRINCIPAUX DES MOTEURS	MAIN/ALT
CONTRÔLE DE LA PUISSANCE HYDRAULIQUE EXTERNE	JAUNE, JAUNE/OFF
RÉCHAUFFEURS DE CARBURANT	AUTO
VANNES DE RECIRCULATION DES MOTEURS	SHUT
ENTRÉES D'AIR SECONDAIRES	AUTO
BATTERIES	ON / NORMAL
INS 1, 2 & 3	CONTROLE CHARGEMENT
MODE NAV/INDEX VITESSE, INDEX D'INCIDENCE PLAQUETTES DE RECHAUFFAGE 3 ET 4	REGLES
DEBIMETRE CARBURANT ET INDEX P7	REGLE
HORLOGE ET INDEX TLA	REGLE
ANNONCE CEINTURES	ON
BRIEFING Aide-mémoire: MEL/DDM/réglage P.A., SIA/ ATIS, Sig. Météo./ dégivrage, décollage alternatif, piste, conditions de surface / longueur, terrain, Performances / réchauffes / roulage-décollage, rampes lux d'app. ASS / MSA, altitude de transition, procédures d'approche / Noise Abatement. AFCS /	ACCOMPLI
MOYENS RADIO, URGENCES	REVUS
CARTE DE CHARGEMENT	CONTROLEE
MASSE ET CENTRE DE GRAVITE SANS CARBURANT	ÉTABLIS / CONTROLES
CARBURANT RESTANT & MASSE DE L'AVION	ÉTABLIS / CONTROLES
LIMITES DE CHARGEMENT	ETABLIES
CLAIRANCE DE DEMARRAGE	OBTENUE
LUMIERES DES PORTES	CONTROLEES
SYSTEME D'ALERTE PRINCIPAL	RECALL
FEUX ANTICOLLISION	ON
GAZ	RALENTI
POMPES NOURRICES	ON
PORTE DU COCKPIT	FERMEE
CLAIRANCE DE MISE EN ROUTE	OBTENUE
BATTERIES AG SEULEMENT	ON
INTERRUPTEURS DE L'OFFICE	OFF
MOTEUR N°1	START
BATTERIES	NORMAL
DEMARRAGE MOTEUR	COMME NÉCESSAIRE

CHECK-LIST DE REPOUSSAGE

MOTEURS 2 ET 3	DEMARRES
HYDRAULIQUES	CONTROLE
ÉQUIPEMENT AU SOL	LIBERE
REPOUSSAGE	
MOTEURS 1 ET 4	DEMARRES
CHECK-LIST DE REPOUSSAGE	ACCOMPLIE

CHECK-LIST APRES DEMARRAGE

ROTATION DU TRAIN AVANT	CONTROLEE
COMMANDES DE VOL, AFCS & COMPENSATEURS	CONTROLES
STAB ET FEEL	ENGAGES
ANTI-GIVRE MOTEURS/PROGRAMME DE MOTEUR	COMME NECESSAIRE
VENTILATEURS DE FREIN	ON
RALENTI REACTEUR	BAS
VOYANTS PORTES	TESTE/ETEINTS
POMPES NOURRICES	ON
PANNEAU HYDRAULIQUE	VERIFIE
PANNEAU ELECTRIQUE	VERIFIE: DERIVATION VERTE
ÉQUIPEMENT AU SOL	DEGAGE
CHECK-LIST APRES DEMARRAGE	ACCOMPLIE

CHECK-LIST DE ROULAGE

VISIERE / NEZ	BAS / 5°
FREINS	CONTROLES / NORM
INSTRUMENTS DE VOL	CONTROLES / PAS DE DRAPEAUX
COMMANDES DE VOL / EFC	CONTROLEES / LUMIERES ETEINTES
COMPENSATEURS	REGLES
PLACEMENT DU CENTRE DE GRAVITE	COMME NECESSAIRE
COMMUTATEUR ENG RATING MODE	TAKE-OFF
AUTO-ALLUMAGE	ON
GAZ	CONTROLES
RECHAUFFAGE ADS / DRAIN	ON
COMMUTATEUR ENG FLIGHT RATING	CLIMB
RECHAUFFEURS DE PRISE D'AIR STATIQUE	ON
RECHAUFFEURS ADS ET SECOURS	TT INHIB / ON
ENTREES D'AIR	CONTROLEES / REGLEES
PROGRAMME CONTROLE MOTEURS	CONTROLE
LIMITEUR DE N1 DU MOTEUR 4 POUR DECOLLAGE	88%
AIR CONDITIONNE	CONTROLEES / REGLEES
INTERRUPTEUR DE PROTECTION PRESSION	ARME
INDICATEURS DE CARBURANT CONSOMME	CONTROLE
POMPES NOURRICES	TOUTES SUR ON
VANNES D'INTERCOMMUNICATION	FERMEES
VOYANTS « R » SYSTEME ANTI-PATINAGE/ VOYANTS « TRYE »	OFF
POSITION DES BECS SECONDAIRES	CONTROLE/18-240/NORM
RECHAUFFEURS DES MOTEURS	COMME NECESSAIRE
SIEGES ET HARNAIS	BLOQUES, PWR OFF & SEC
QUANTITE DANS LES RESERVOIRS D'EQUILIBRAGE	CONTROLEE
POMPES DE DEGAZAGE	ON
INTERRUPTEUR DE CENTRE DE GRAVITE	COMME NECESSAIRE
POSITION DU CG	CONTROLEE
POMPES DE TRANSFERT PRINCIPALES	COMME NECESSAIRE
FENETRES LATERALES COULISSANTES	SECURISEE / ARMES
CHECK-LIST ROULAGE	Accomplie

CHECK-LIST AVANT DECOLLAGE

BRIEFING, DONNEES DE DECOLLAGE	A JOUR
APPEL EQUIPAGE DE CABINE	3 PRESSIONS
PHARES D'ATTERRISSAGE	COMME NECESSAIRE
TRANSPONDEUR	REGLE
PHARES DE ROUE	OFF
INDICATEUR MAGNETIQUE DE SURCHARGE	NOIR
ALERTES PRINCIPALES	RECALL / INHIBIT
BOUTON DE CONTROLE T/O MONITOR	ARME
RECHAUFFE	ON
VOYANT NOZZLE OVERRIDE	OFF
INDEX DE TANGAGE	CONTROLE
RADAR	COMME NECESSAIRE
VENTILATEURS DE FREIN	OFF
CHECK-LIST D'AVANT DECOLLAGE	ACCOMPLIE

CHECK-LIST APRES DECOLLAGE

TRAINS	RENTRE : LUMIERES ETEINTES / POSITION
PHARES D'ATTERRISSAGE	OFF / ESCAMOTES
ALERTES PRINCIPALES	RECALL
RECHAUFFEURS ADS ET DE SECOURS	ON
COMMUTATEUR ENGINE RATING	VOL
PRESSURISATION	CONTROLEE
ENTREES D'AIR SECONDAIRES	OUVERTES / LUMIERES ETEINTES
NEZ / VISIERE	RELEVE / VEROUILLEE
CHECK-LIST D'APRES DECOLLAGE	ACCOMPLIE

CHECK-LIST DE MONTE A MACH 0.7

ALTIMETRES	REGLES
TRANSFERT DE CARBURANT	AVANT
INTERRUPTEUR CG DECOLLAGE	NORMAL
VENTILATEURS FREINS	OFF
PROGRAMME DE CONTROLE DES MOTEURS	NORMAL
SIGNALISATION « SEAT BELT »	COMME NECESSAIRE
PHARES DE ROULAGE LATERAUX	OFF
VOYANT NOZZLE OVERRIDE	OFF
INTERRUPTEURS D'ENTREES D'AIR	OUVERT
BECS SECONDAIRES	MODULATING
CHECK-LIST DE MONTE	ACCOMPLIE

CHECK-LIST VOL TRANSSONIQUE

ADMISSIONS AUXILIAIRES	FERMEES
BECS SECONDAIRES	<15 DEGRES
RECHAUFFES	ON
TRANSFERT CARBURANT	TRANSFERT VERS L'AVANT
A MACH = 1.0	
RECHAUFFEURS DE PRISE D'AIR STATIQUE	OFF
ANTIGIVRE MOTEURS	OFF
ANTIGIVRE AILES ET ENTREES D'AIR	OFF
DEGIVRAGE ET DESEMBUAGE DES VITRES	OFF
A MACH = 1.1	
BECS SECONDAIRES	0.5 DEGRE
VOYANTS DE PRIORITE DES BECS	OFF
A MACH = 1.3	
ENTREES D'AIR	CONTROLEES
A MACH = 1.7	
POST COMBUSTION	OFF
CONTROLES DE VOL AUTO	REGLES
APRES TRANSFERT DE CARBURANT	
PRESSION RESERVOIRS DE CARBURANT	CONTROLEE
POMPES DE DEGAZAGE	OFF
RESERVOIRS 9 + 10 LLC	REGLER 8 000 KG
RESERVOIRS 5A, 7A	TRANSFERER
INTERRUPTEUR RESERVOIRS 1 & 4	TRIM AVANT (COMME NECESSAIRE)
A FL500	
COMMUTATEUR ENG FLIGHT RATING	CRUISE
CHECK-LIST TRANSSONIQUE	ACCOMPLIE

CHECK-LIST DE DECELERATION ET DE DESCENTE

AFFICHAGE D'ALERTES	CONTROLEE
BRIEFING Aide-mémoire: Point de décélération, ADD's/MEL, AIS/ATIS, Sig.Wx., Terrain/SSA/MSA, Niveau de transition, STAR, Approche / Remise de gaz/Moyens radio, Etat de la piste / Capacités de freinage / Aérodrome, Carburant /Déroutement, AWO	COMPLETE
ALTITUDE DE SECURITE	CONTROLEE
INDEX DE VITESSE	REGLES
ALTIMETRES	REGLE / VERIFICATION CROISEE
RADIOALTIMETRES	ALTITUDE DE DECISION CONTROLEE
AU POINT DE DECELERATION	
VANNES DE RECIRCULATION	OPEN
MANETTES DE GAZ	180
RESERVOIRS 1 ET 4	NORM
POMPES HYDRAULIQUES RESERVOIR 11	OFF
TRANSFERT CARBURANT	TRANSFERT AVANT
COMMUTATEUR ENGINE FLIGHT RATING	CLIMB
AT M = 1.5	
MANETTES DE GAZ	320
AT M = 1.3	
ENTREES D'AIR	CONTROLEES
AT M = 1.00	
MANETTES DE GAZ	COMME NECESSAIRE
PRESSURISATION	ETABLIE
RECHAUFFEURS DE PRISE D'AIR STATIQUE	ON
DEGIVRAGE ET DESEMBUAGE DES VITRES	ON
INTERRUPTEUR THROTTLE MASTER	AUTRE POSITION
CHECK-LIST DE DECELERATION ET DE DESCENTE	ACCOMPLIE

CHECK-LIST D'APPROCHE

APPEL PERSONNEL DE CABINE	15 MINUTES
BRIEFING ATERRISSAGE	À JOUR
PHARES DE ROULAGE	ON
INTERRUPTEUR RAD / INS	RAD
SIGNALISATION SEAT BELTS	ON
COMMUTATEUR ENGINE RATING MODE	TAKE OFF
VANNES DE RECIRCULATION	SHUT
PROGRAMME DE CONTROLE MOTEURS	APPROACH
COMMUTATEURS D'ENTREES D'AIR	AUTO
POMPES NOURRICES DES MOTEURS	TOUTES SUR ON
VANNES D'INTERCOMMUNICATION	FERMEE
SSB	COMME NECESSAIRE
BATTERIES / COMMUTATEUR D.C. SPLIT	COMME NECESSAIRE
CARBURANT / MASSE / CG	CONTROLES
INDEX VITESSE	À JOUR
SIEGES ET HARNAIS	BLOQUES, PWR OFF & SEC
VISIERE / NEZ	BAISSEE / 5°
ALTIMETRES / RADIOALTIMETRE	QNH REGLE / A JOUR
CHECK-LIST D'APPROCHE	ACCOMPLIE

CHECK-LIST D'ATERRISSAGE

TRAIN	4 VOYANTS VERTS
NEZ	BAS ET VERT
FREINS	CONTROLES / NORMAUX
ANTI DERAPAGE	CONTROLE
PRISES D'AIR AUXILIAIRES	OUVERTES / X-TRAPPES
SYSTEME JAUNE	CONTROLE
CHECK-LIST ATERRISSAGE	ACCOMPLIE

Phoenix Simulation Software Concorde Tables et cartes	Check-Lists	P14	
		REV 01	SEQ 001

CHECK-LIST APRES ATERRISSAGE

VOYANT PNEUS	OBSERVE
VENTILATEURS FREINS	COMME NECESSAIRE
MASTER WARNING	INHIBIT
NEZ	5°
INVERSEURS DE CONTROLE DE VOL	OFF LIV
RADAR	OFF
SSB	CLOSED
COMMUTATEURS PRINCIPAUX RAMP SPILL	MAN
POSITION DES BEC SECONDAIRES	CHKD/18-240/NORM
INBOARD ENGINES	AS REQUIRED
AUTO-ALLUMAGE	OFF
RECHAUFFEURS DE PRISES D'AIR STATIQUES	OFF
RECHAUFFEURS ADS ET DE SECOURS	OFF
RECHAUFFEURS DES PIPES PRINCIPALES	AS REQUIRED
DEGIVRAGE AILES ET ENTREES D'AIR	OFF
DEGIVRAGE D'URGENCE DU PARE BRISE	OFF / SECURISE
TRANSPONDEUR	XPDR
PRESSURISATION	CONTROLEE
ENTREES D'AIR SECONDAIRES	AUTO, FERMEES ET VOYANTS OFF
BATTERIE/COMMUTATEURS DC SPLIT	ON / NORMAL
VOYANT TEMPERATURE FREINS	CONTROLE
TOBOGGANS	INTERRUPTEUR DOORS RO SUR MANUAL
CARBURANT ARRET RESERVOIR 9	4,000 KG
CHECK-LIST APRES ATERRISSAGE	ACCOMPLIE

Phoenix Simulation Software Concorde Tables et cartes	Check-Lists	P15	
		REV 01	SEQ 001

CHECK-LIST DE STATIONNEMENT

FREINS	PARK
PHARES	OFF / RETRACT: OFF
NEZ/VISERE	COMME NECESSAIRE
SELECTEUR DE GENERATEUR D'URGENCE	AUTO
BATTERIES	ON
ALIMENTATION DE PARC	ON
VANNES HAUTE PRESSION	COUPEES
THROTTLE MASTERS	OFF
FEUX ANTI-COLLISION	OFF
FASTEN SEAT BELTS	OFF
DEGIVRAGE MOTEUR	OFF
ALLUMAGE	OFF
PRE-CONDITIONNEMENT	DISPONIBLE
PANNEAU CARBURANT	CONFIGURATION SOL
BATTERIES	BATT OFF
INS	VOIR INFOS APRES VOL
TRANSPONDEUR	STANDBY
CALES	EN POSITION
VENTILATEURS FREINS	COMME NECESSAIRE
MESURES DE RADIATION	NOTEES
INS	RECHARGER (EN CAS DE TRANSIT)
PORTE DU POSTE DE PILOTAGE	DEVEROUILLEE
DOCUMENTS DE VOL	RETENUS
CHECK-LIST DE STATIONNEMENT	ACCOMPLIE

CHECK-LIST D'ESCALE

ORDINATEURS DE DONNEES DE VOL	OFF
INS	OFF
INVERSEURS DE CONTROLES DE VOL	PWR OFF
OXYGENE	OFF
ALIMENTATION DE PARC	COMME NECESSAIRE
MASTER C / B	SUR TRIP
VOYANTS D'URGENCE	OFF
CHECK-LIST D'ESCALE	ACCOMPLIE

CHECK-LIST DE L'OMN AVANT DE QUITTER SON POSTE

TEMPERATURE DE LA CABINE	STABLE
CG	CONTROLE
COMPENSATEUR DE CENTRAGE	CONTROLE
TRANSFERT CARBURANT	SECURISE
POMPES NOURRICES MOTEUR	TOUTES SUR ON
INTERCOMMUNICATION	FERME
SYSTEME DE VIDANGE RAPIDE (VIDE VITE)	VANNES FERMEES / CAPOT FERME
GENERATEUR D'URGENCE	NORM / GRD BYPASS
CHECK-LIST MECANICIEN NAVIGANT	ACCOMPLIE

MASSE A L'ATTERRISSAGE

x 1 000 kg	VREF
96	150
98	152
100	154
102	155
104	157
106	158
106	160
110	161
111	162
115	165
120	168
125	172
130	175
135	179
140	182
145	185
150	188
155	191
160	194
165	197
170	201
175	204
180	207

NOTE: Pour le calcul de la vitesse de référence d'un atterrissage immédiat après décollage, prendre comme masse à l'atterrissage la masse au décollage diminuée de 3 500 kg.

CONFIGURATION	INCREMENT DE VITESSE	VT MAX
3 moteurs	5	10
2 moteurs	5	17
Plus de gaz	7	17
Perte complète du compensateur électrique, de la stabilisation automatique en tangage ou des commandes de vol électriques	10	17

DECELERATION A ALTITUDE CONSTANTE PUIS DESCENTE VERS FL410 A MACH 1.00

ISA + 5 DEG C ET PLUS

PROCEDURE

RALENTIR A 350 KT IAS A ALTITUDE CONSTANTE, DESCENDRE A 350 KT VERS FL410,
 DECELERER A ALTITUDE CONSTANTE VERS MACH 1.00

NIVEAU DE VOL	FUEL (KG)	DUREE (MIN)	VITESSE MOYENNE (KT)	DISTANCE COUVERTE NM										
				VENT ARRIERE (KT)						VENT DE FACE (KT)				
				100	80	60	40	20	SA	20	40	60	80	100
600	950	7.8	853	123	121	118	116	114	111	108	106	102	100	97
590	940	7.7	854	121	118	116	114	112	109	107	104	101	98	96
580	930	7.6	846	119	116	114	112	110	107	105	102	99	96	94
570	900	7.4	848	116	114	111	110	108	105	103	100	97	95	92
560	900	7.4	838	114	112	109	108	106	103	101	99	96	93	91
550	910	7.3	837	113	110	108	107	105	102	100	98	95	93	90
540	910	7.2	843	111	109	107	105	103	101	98	96	94	92	90
530	900	7.0	842	108	106	104	102	100	98	96	93	91	89	87
520	890	6.8	840	105	103	101	99	97	95	93	91	80	87	85
510	880	6.6	838	101	99	98	96	94	92	90	88	86	84	82
500	870	6.3	840	98	96	94	92	90	88	86	85	83	81	79
490	830	5.9	836	91	89	87	86	94	82	80	79	77	75	73
480	780	5.6	816	94	82	81	79	78	76	74	73	71	69	68
470	740	5.2	810	78	76	75	73	72	70	69	67	66	64	63

POUR UNE TEMPERATURE INFÉRIEURE A ISA + 5°C :
 ON OBTIENT LA DISTANCE EN CORRIGEANT LA VALEUR LUE SUR LA TABLE DE + 1 MN PAR
 DEGRÉ CELSIUS SOUS ISA + 5°C.

DECELERATION A ALTITUDE CONSTANTE ET DESCENTE

ISA + 5°C ET PLUS

NIVEAU DE VOL	Vit. Air Moyenne(KT)	FUEL (KG)	DUREE (MIN)	DISTANCE COUVERTE (MN)		
				50 KT HEAD	ZERO WIND	50 KT TAIL
600	618	2690	19	174	189	204
580	609	2630	19	172	186	201
560	603	2570	18	169	184	198
540	597	2550	18	166	180	194
520	590	2530	18	161	174	188
500	579	2510	17	155	167	181
480	564	2430	17	143	155	168
460	470	1850	13	91	101	110
450	467	1820	13	89	98	107
430	456	1770	12	83	92	101
410	445	1720	12	78	86	95
390	438	1670	11	73	81	89
370	430	1620	11	69	76	84
350	418	1580	10	65	71	79
330	410	1550	10	61	67	75
310	406	1520	9	57	63	69
290	400	1490	9	52	58	64
270	395	1460	8	48	54	59
250	382	1430	8	44	49	54
230	375	1400	7	40	45	50
210	367	1370	7	37	41	45
190	364	1340	6	33	37	41
170	354	1300	6	30	33	37
150	341	1270	5	27	29	32
130	326	1240	5	23	25	28
110	322	1210	4	20	22	24
100	316	1190	4	19	20	22
90	377	1120	2	11	12	14
70	372	900	1	8	9	10
50	367	600	1	5	6	7
30	362	200	1	2	2	3

**PERFORMANCES DE MONTEE
 MONTEE SUPERSONIQUE SUR 4 MOTEURS.**

TEMPÉRATURE ISA à ISA+10	DONNEES MASSE (Tonnes) /CT(Kg) D / T (nm) (min)	Paramètres de puissance Phase de monté Réchauffes sur ON M=0.93 à M=1.7	Loi de montée ^vMO (vitesse maximale)
-------------------------------------	--	--	--

Niveau de vol						
502	114/ 10900 205/ 15	110/ 10300 190/ 14	105/ 9700 176/ 13	101 / 9200 164/ 12	96/ 8700 152/ 12	92/ 8200 142/ 11
490	115/ 10300 179/ 14	110/ 9800 166/ 13	106/ 9200 155/ 12	101 / 8880 145/ 11	97/ 8300 135/ 11	92/ 7900 126/ 10
470	115/ 9500 146/12	111 / 9000- 137/11	106/ 8600 128/11	102/ 8200 120/10	97/ 7800 112/ 9	93/ 7400 105/ 9
450	116/ 8900 122/11	111 / 8500 114/10	107/ 8000 108/ 9	102/ 7700 101/ 9	98/ 7300 95/ 8	93/ 6900 89/ 8
432	117/ 8200 100/ 9	112/ 7900 94/ 9	107/ 7500 89/ 8	103/ 7200 83/ 8	98/ 6800 79 / 7	93/ 6500 74/ 7
410	117/ 7600 85/ 8	113/ 7200 80/ 8	108/ 6900 76/ 8	103/ 6600 71 / 7	99/ 6300 67/ 7	94/ 6000 63/ 6
390	118/ 7000 74/ 8	113/ 6700 70/ 7	109/ 6400 66/ 7	104/ 6100 62/ 6	99/ 5800 59/ 6	94/ 5600 55/ 6
370	119/ 6400 65/ 7	114/ 6100 61 / 7	109/ 5900 57/ 6	104/ 5600 54/ 6	100/ 5400 51 / 6	95/ 5100 48/ 5
350	119/ 5900 56/ 6	114/ 5600 53/ 6	110/ 5400 50/ 6	105/ 5200 47/ 5	100/ 4900 44/ 5	95/ 4700 41 / 5
330	120/ 5300 47/ 5	115/ 5100 45/ 5	110/ 4900 42/ 5	105/ 4700 39/ 5	100/ 4500 37/ 4	96/ 4300 34/ 4
310	120/ 4900 41 / 5	115/ 4700 38/ 5	110/ 4500 36/ 4	106/ 4300 34/ 4	101 / 4200 32/ 4	96/ 4000 30/ 4
290	120/ 4500 36/ 4	116/ 4300 34/ 4	111 / 4200 32/ 4	106/ 4000 30/ 4	101 / 3900 28/ 4	96/ 3800 27/ 3
280	121 / 4400 34/ 4	116/ 4200 32/ 4	111 / 4000 30/ 4	106/ 3900 28/ 4	101 / 3800 27/ 3	96/ 3600 25/ 3
270	121 / 4200 32/ 4	116/ 4100 30/ 4	111 / 3900 29/ 4	106/ 3800 27/ 3	101 / 3700 25/ 3	96/ 3500 24/ 3
260	121 / 4100 31 / 4	116/ 4000 29/ 4	111 / 3800 27/ 3	106/ 3700 26/ 3	101 / 3600 24/ 3	97/ 3400 23/ 3
250	121 / 4000 29/ 4	116/ 3800 28/ 4	111 / 3700 26/ 3	106/ 3600 25/ 3	101 / 3500 23/ 3	97/ 3400 22/ 3
240	121 / 3900 27/ 4	116/ 3700 26/ 3	111 / 3600 24/ 3	106/ 3500 23/ 3	102/ 3400 22/ 3	97/ 3300 20/ 3
230	121 / 3800 26/ 3	116/ 3600 24/ 3	111 / 3500 23/ 3	107/ 3400 22/ 3	102/ 3300 20/ 3	97/ 3200 19/ 3
Décol- lage	125	120	115	110	105	100

PERFORMANCES DE MONTEE MONTEE SUPERSONIQUE SUR 4 MOTEURS.

TEMPERATURE ISA à ISA+10	<i>DONNEES</i> MASSE (Tonnes) /CT(Kg) D / T (nm) (min)	<i>Paramètres de puissance</i> Phase de monté Réchauffes sur ON M=0.93 à M=1.7	<i>Loi de montée</i> V ^{MO} (Vitesse maximale)
-----------------------------	--	---	---

Niveau de vol						
502	149/35700 1047/65	149/30900 873/55	148/26500 709/46	147/22800 573/38	145/20000 474/32	142/ 17900 406/28
490	157/28300 715/48	155/24500 586/40	153/21500 487/34	151 /19200 415/30	147/17500 362/26	144/16000 321 /24
470	164/21200 420/32	161 /19200 366/28	157/17600 324/25	154/16200 291 /23	150/15100 264/21	146/14100 242/19
450	167/17700 420/32	163/16500 264/22	160/15400 241/21	156/14400 222/19	151 /13600 206/18	147/12800 191/17
432	170/15300 204/19	166/14400 191 /18	161 /13600 179/17	157/12900 169/16	153/12200 159/15	148/11600 149/14
410	171 /13900 175/ 17	167/13100 164/ 16	163/12400 154/ 15	158/11700 144/ 14	154/11100 136/ 13	149/10600 128/ 13
390	172/12700 154/ 16	168/12000 144/ 15	164/11400 135/ 14	159/10800 127/ 13	155/10200 119/ 12	150 9700 112/ 12
370	173/11700 135/14	169/11000 126/13	165/10400 118/13	160/ 9900 11 /12	156/ 9400 104/11	151/ 8900 98/10
350	174/10500 117/13	170/10000 109/12	166/ 9400 102/11	161/ 8900 96/11	156/ 8500 90/10	152/ 8100 84/ 9
330	176/ 9300 98/11	171 / 8800 92/10	167/ 8400 86/10	162/ 7900 81 / 9	157/ 7600 76/ 9	153/ 7200 71/ 8
310	177/ 8300 83/10	172/ 7800 77/ 9	167/ 7500 73/ 9	163/ 7100 68/ 8	158/ 6800 64/ 8	153/ 6500 61/ 7
290	178/ 7400 71 / 9	173/ 7100 67/ 8	168/ 6800 63/ 8	163/ 6500 60/ 7	159/ 6200 56/ 7	154/ 5900 53/ 6
280	178/ 7100 67/ 8	173/ 6800 63/ 8	168/ 6500 59/ 7	164/ 6200 56/ 7	159/ 5900 53/ 6	154/ 5700 50/ 6
270	173/ 6800 63/ 8	173/ 6500 60/ 7	169/ 6200 56/ 7	164/ 6000 53/ 7	159/ 5700 50/ 6	154/ 5500 47/ 6
260	178/ 6300 58/ 7	174/ 6300 57/ 7	169/ 6000 53/ 7	164/ 5700 50/ 6	159/ 5500 48/ 6	155/ 5300 45/ 6
250	179/ 6300 58/ 7	174/ 6100 54/ 7	169/ 5800 51 / 6	164/ 5600 48/ 6	160/ 5300 46/ 6	155/ 5100 43/ 5
240	179/ 6100 53/ 7	174/ 5800 50/ 6	169/ 5600 48/ 6	165/ 5400 45/ 6	160/ 5200 42/ 5	155/ 5000 40/ 5
230	179/ 5900 50/ 6	174/ 5600 47/ 6	170/ 5400 44/ 6	165/ 5200 42/ 5	160/ 5000 40/ 5	155/ 4800 38/ 5
Décol- lage	185	180	175	170	165	160

**PERFORMANCES EN CROISIERE
 TOUS MOTEURS – ABAQUE DE CONTROLE DE LA VITESSE DE CROISIERE SUPERSONIQUE
 PREFERABLE AU FL520**

Masse de l'avion en tonnes	Température en °C relative à l' ISA								
	-30	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15
165	99.28	101.62							
	2.00/1065 6117	2.00/1093 6300							
160	98.75	101.06	102.18						
	2.00/1065 5930	2.00/1093 6111	2.00/1107 6198						
155	98.26	100.57	101.69						
	2.00/1065 5765	2.00/1093 5941	2.00/1107 6027						
150	97.78	100.08	101.20	102.33					
	2.00/1065 5765	2.00/1093 5771	2.00/1107 5856	2.00/1120 5939					
145	97.36	99.64	100.75	101.87	102.94				
	2.00/1065 5453	2.00/1093 5620	2.00/1107 5702	2.00/1120 5783	2.00/1134 5862				
140	96.93	99.20	100.31	101.41	102.48	103.52			
	2.00/1065 5453	2.00/1093 5468	2.00/1107 5548	2.00/1120 5628	2.00/1134 5706	2.00/1147 5783			
135	96.51	98.78	99.87	100.95	102.02	103.06	104.04		
	2.00/1065 5168	2.00/1093 5327	2.00/1107 5404	2.00/1120 5482	2.00/1134 5558	2.00/1147 5634	2.00/1160 5708		
130	96.10	98.35	99.4	100.50	101.56	102.59	103.62	104.37	
	2.00/1065 5030	2.00/1093 5186	2.00/1107 5261	2.00/1120 5336	2.00/1134 5410	2.00/1147 5485	2.00/1160 5561	1.96/1147 5525	1.96/1147 5525
125	95.73	97.97	99.06	100.13	101.19	102.22	103.23	103.96	
	2.00/1065 4912	2.00/1093 5065	2.00/1120 5212	2.00/1120 5212	2.00/1134 5286	2.00/1147 5362	2.00/1160 5439	1.96/1147 5395	1.96/1147 5395
120	95.36	97.58	98.68	99.76	100.82	101.84	102.84	103.56	
	2.00/1065 4793	2.00/1093 4943	2.00/1107 5014	2.00/1120 5087	2.00/1134 5162	2.00/1147 5239	2.00/1160 5317	1.96/1147 5264	1.96/1147 5264
115	95.08	97.29	98.38	99.47	100.54	101.58	102.60	103.27	104.02
	2.00/1065 4700	2.00/1093 4852	2.00/1107 4927	2.00/1120 5001	2.00/1134 5076	2.00/1147 5153	2.00/1160 5231	1.96/1147 5167	1.91/1137 5118
110	94.80	96.99	98.08	99.18	100.26	101.32	102.35	102.98	103.74
	2.00/1065 4607	2.00/1093 4762	2.00/1107 4839	2.00/1120 4915	2.00/1134 4989	2.00/1147 5066	2.00/1160 5145	1.96/1147 5070	1.91/1131 5027
105	94.56	96.77	97.85	98.92	100.01	101.09	102.14	102.75	103.45
	2.00/1065 4538	2.00/1093 4690	2.00/1107 4766	2.00/1120 4841	2.00/1134 4917	2.00/1147 4995	2.00/1160 5075	1.96/1147 4992	1.91/1131 4935
100	94.33	96.55	97.61	98.67	99.76	100.86	101.94	102.53	103.17
	2.00/1065 4470	2.00/1093 4617	2.00/1107 4693	2.00/1120 4767	2.00/1134 4844	2.00/1147 4924	2.00/1160 5004	1.96/1147 4915	1.91/1131 4844
95	94.10	96.37	97.45	98.52	99.60	100.69	101.76	102.33	102.89
	2.00/1065 4409	2.00/1093 4560	2.00/1107 4636	2.00/1120 4710	2.00/1134 4785	2.00/1147 4863	2.00/1160 4941	1.96/1147 4849	1.91/1131 4753

N2
 Nb de Mach / TAS
 Débit de carburant par moteur

(%)
 (Nœuds)
 (kg/h)

**PERFORMANCES EN CROISIERE
 TOUS MOTEURS – ABAQUE DE CONTROLE DE LA VITESSE DE CROISIERE SUPERSONIQUE
 PREFERABLE AU FL540**

Masse de l'avion en tonnes	Température en °C relative à l'ISA								
	-30	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15
165	100.93								
	2.00/1065								
160	6174								
	100.32								
155	2.00/1065								
	5963								
150	99.73								
	2.00/1065								
145	5767								
	99.14	101.46							
140	2.00/1065	2.00/1093							
	5570	5737							
135	98.58	100.89	102.00						
	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107						
130	5394	5556	5631						
	98.02	100.32	101.44						
125	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107						
	5218	5376	5454						
120	97.54	99.83	100.94	102.06					
	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120					
115	5065	5219	5295	5371					
	97.05	99.33	100.44	101.55	102.62	103.67			
110	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147			
	4912	5062	5136	5210	5203	5355			
105	96.59	98.86	99.96	101.04	102.11	103.15	104.14		
	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160		
100	4771	4918	4990	5061	5132	5202	5268		
	96.13	98.86	99.47	100.54	101.59	102.63	103.66		
95	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160		
	4631	4774	4843	4911	4980	5049	5118		
90	95.71	97.95	99.05	100.12	101.15	102.21	103.22	103.95	
	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160	1.96/1147	
85	4508	4650	4717	4784	4852	4922	4992	4954	
	95.30	97.52	98.62	99.70	100.77	101.79	102.79	103.50	
80	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160	1.96/1147	
	4386	4525	4591	4657	4724	4795	4867	4823	
75	94.98	97.20	98.29	99.38	100.46	101.50	102.53	103.19	103.90
	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160	1.96/1147	1.91/1131
70	4292	4432	4502	4569	4638	4709	4781	4726	4678
	94.67	96.87	97.96	99.06	100.15	101.22	102.26	102.87	103.61
65	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160	1.96/1147	1.91/1131
	4197	4339	4412	4482	4552	4623	4696	4629	4591
60	94.41	96.64	97.73	98.81	99.90	100.97	102.03	102.62	103.31
	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160	1.96/1147	1.91/1131
55	4132	4272	4343	4412	4480	4552	4625	4551	4504

N2
 Nb de Mach / TAS
 Débit de carburant par moteur

(%)
 (Nœuds)
 (kg/h)

**PERFORMANCES EN CROISIERE
 TOUS MOTEURS – ABAQUE DE CONTROLE DE LA VITESSE DE CROISIERE SUPERSONIQUE
 PREFERABLE AU FL560**

Masse de l'avion en tonnes	Température en °C relative à l'ISA								
	-30	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15
165									
160									
155									
150	100.75								
	2.00/1065								
	5627								
145	100.09								
	2.00/1065								
	5423								
	99.44								
140	2.00/1065								
	5220								
	98.80	101.12							
135	2.00/1065	2.00/1093							
	5835	5184							
	98.17	100.47	101.58						
130	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107						
	4850	4996	5067						
	97.62	99.90	101.02	102.13					
125	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120					
	4691	4833	4903	4970					
	97.06	99.34	100.45	101.55	102.63				
120	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134				
	4532	4671	4739	4807	4874				
	96.55	98.81	99.91	101.00	102.06	103.10	104.10		
115	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160		
	4389	4525	4590	4656	4721	4785	4843		
	96.03	98.29	99.38	100.44	101.50	102.53	103.56		
110	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160		
	4246	4378	4442	4505	4568	4631	4695		
	95.57	97.81	98.90	99.98	101.04	102.07	103.09	103.80	
105	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160	1.96/1147	
	4123	4254	4317	4380	4442	4506	4570	4531	
	95.11	97.33	98.43	99.52	100.58	101.61	102.62	103.33	
100	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160	1.96/1147	
	4000	4130	4193	4254	4315	4380	4446	4403	
	94.77	96.98	98.07	99.16	100.25	101.31	102.34	103.00	103.60
95	2.00/1065	2.00/1093	2.00/1107	2.00/1120	2.00/1134	2.00/1147	2.00/1160	1.96/1147	1.91/1131
	3912	4039	4103	4166	4230	4296	4363	4309	4234

N2
 Nb de Mach / TAS
 Débit de carburant par moteur

(%)
 (Nœuds)
 (kg/h)

**PERFORMANCES EN CROISIERE
 TOUS MOTEURS – ABAQUE DE CONTROLE DE LA VITESSE DE CROISIERE SUPERSONIQUE
 PREFERABLE AU FL580**

Masse de l'avion en tonnes	Température en °C relative à l'ISA								
	-30	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15
165									
160									
155									
150									
145									
140									
135	100.39 2.00/1065 5079 99.66								
130	2.00/1065 4867								
125	98.95 2.00/1065 4677	101.26 2.00/1093 4813							
120	98.24 2.00/1065 4486	100.53 2.00/1093 4620	101.66 2.00/1107 4690						
115	97.61 2.00/1065 4323	99.90 2.00/1093 4454	101.02 2.00/1107 4520	102.11 2.00/1120 4576					
110	96.99 2.00/1065 4160	99.26 2.00/1093 4287	100.37 2.00/1107 4350	101.47 2.00/1120 4412	102.54 2.00/1134 4472				
105	96.41 2.00/1065 4015	98.67 2.00/1093 4139	99.78 2.00/1107 4200	100.86 2.00/1120 4260	? 2.00/1134 ?	102.96 2.00/1147 4377			
100	95.83 2.00/1065 3870	98.09 2.00/1093 3991	99.18 2.00/1107 4050	100.25 2.00/1120 4108	101.30 2.00/1134 4167	102.33 2.00/1147 4225	103.36 2.00/1160 4284		
95	95.34 2.00/1065 1749	97.57 2.00/1093 3870	98.67 2.00/1107 3930	99.75 2.00/1120 3989	100.82 2.00/1134 4047	101.86 2.00/1147 4106	102.89 2.00/1160 4166	103.61 1.96/1147 4129	

N2
 Nb de Mach / TAS
 Débit de carburant par moteur

(%)
 (Nœuds)
 (kg/h)

**PERFORMANCES EN CROISIERE
 TOUS MOTEURS – ABAQUE DE CONTROLE DE LA VITESSE DE CROISIERE SUPERSONIQUE
 PREFERABLE AU FL600**

Masse de l'avion en tonnes	Température en °C relative à l' ISA								
	-30	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15
165									
160									
155									
150									
145									
140									
135									
130									
125	100.59 2.00/1065 4728 99.77								
120	2.00/1065 4512								
115	98.98 2.00/1065 4317	101.30 2.00/1093 4441							
110	98.19 2.00/1065 4123	100.49 2.00/1093 4246	101.61 2.00/1107 4308						
105	97.51 2.00/1065 3958	99.78 2.00/1093 4078	100.90 2.00/1107 4137	101.98 2.00/1120 4188					
100	96.82 2.00/1065 3793	99.08 2.00/1093 3909	100.18 2.00/1107 3966	101.27 2.00/1120 4022	102.34 2.00/1134 4077				
95	96.17 2.00/1065 3648	98.42 2.00/1093 3761	99.52 2.00/1107 3816	100.60 2.00/1120 3816	101.66 2.00/1134 3926	102.69 2.00/1147 3979	103.70 2.00/1160 4027		

N2
 Nb de Mach / TAS
 Débit de carburant par moteur

(%)
 (Nœuds)
 (kg/h)

Phoenix Simulation Software

Graham Waterfield

Membre fondateur
Modèles visuels,
Planning du projet et Coordination

Alex Bashkatov Membre fondateur, Programmeur
des instruments
Utilitaire de l'utilitaire de tableau de bord « Panel
Utilities »

Robert Kirkland Membre
fondateur
Recherche et administration.

Antony Waterfield
Utilitaire des cockpits virtuels
Programmation

Mike Hambly Son

Greg German Livrées

Eugene Shneyder
Programmeur de la dynamique de vol

Lena Bashkatov Aspect artistique du panel 3D

John Helsby Aide et support

Équipe version « Beta »

Alecs Bains (Commandant de bord sur Dash 8)
Cyrille de Lattre
Claude Hetru (Commandant de bord sur Concorde)
Fabrice Hetru (Commandant de bord sur A319/320/32)
Ian Pearson
Joel DeYoung Nick Whittome
Michael Benson Steven Cullen

Norman Blackburn
Développeur Web et administration du serveur

Alex Greenland
Développeur Web et administration serveur.

Le musée « War Museum » de Duxford en
Angleterre pour son accès gracieux au Concorde

COPYRIGHT

Les titres et droits de reproduction de ce produit sont la propriété exclusive de **PHOENIX SIMULATION SOFTWARE**. Tout titre et droit de propriété intellectuels de cet ensemble qui peut être consulté pour l'utilisation du PRODUIT est la propriété de **Phoenix Simulation Software** et sera protégé par les droits de reproduction et autres lois et traités de propriété intellectuels applicables.

Ce document n'accorde à l'utilisateur aucun droit d'utiliser le contenu pour une autre utilisation que celle prévue par **PHOENIX SIMULATION SOFTWARE**. Vous ne devez EN AUCUN CAS désassembler ou décompiler le PRODUIT

Le PRODUIT possède une licence en tant que entité indivisible. Les parties le composant ne doivent pas en AUCUNE circonstance être séparées pour. Il est INTERDIT d'utiliser quelque partie individuelle que ce soit pour d'autres raisons que celles prévues par **PHOENIX SIMULATION SOFTWARE**

Le PRODUIT ne doit pas être offert, revendu, rentabilisé ou téléchargé sur AUCUN SITE WEB INTERNET pour être rendu disponible en téléchargement.

Ce manuel, non-plus qu'aucune de ces parties, ne doit être changé ou reproduit sans un accord écrit des auteurs.

Il est interdit de vendre ce fichier, non-plus qu'aucune de ses parties, dans tous les sens du terme, incluant le CD ROM, l'emballage, le BBS (*système de bulletins électroniques*), les logiciels vendus par courrier SANS l'autorisation écrite de **PHOENIX SIMULATION SOFTWARE**

REMERCIEMENTS PARTICULIERS

Peter Dowson pour FSUIPC